



Minister for infrastruktur og transport

Under henvisning til artikel 82 i lovdekret nr. 285 af 30. april 1992 om fastsættelse af fremgangsmåderne for anvendelse af køretøjer med hensyn til deres tekniske karakteristika og denne artikels stk. 5, litra c), som omfatter køretøjer, der anvendes til rutekørsel,

under henvisning til lovdekret nr. 104 af 10. august 2023, offentliggjort i statstidende af 10. august 2023 nr. 186, ophøjet ved lov nr. 136 af 9. oktober 2023, offentliggjort i statstidende af 9. oktober 2023 nr. 236, hvori det i artikel 17, stk. 3, litra d), bestemmes, at der ved dekret fra ministeren for infrastruktur og transport skal fastsættes tekniske krav til beskyttelsesmidler til køretøjer, der anvendes til rutekørsel, for at sikre førernes sikkerhed og isolation fra enhver risiko for overfald eller forstyrrelser fra brugerne eller fremmede,

under henvisning til forordning (EU) 2018/858 om typegodkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer, offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* af 14. juni 2018 nr. 151/1, som i artikel 4, stk. 1, litra ii) og iii), definerer de internationale karakteristika for køretøjer i klasse M2 og M3,

under henvisning til gennemførelsesforordning (EU) 2020/683, som gennemfører Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/858 for så vidt angår de administrative krav til typegodkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer,

under henvisning til artikel 243 i præsidentdekret nr. 495 af 16. december 1992 om udførelse og gennemførelse af færdselsloven, som fastsætter køretøjers konstruktion og funktion med hensyn til deres bestemmelsessted og anvendelse,

under henvisning til FN/ECE-regulativ nr. 43 om ensartede krav for typegodkendelse af sikkerhedsrudematerialer og deres montering på køretøjer

under henvisning til FN/ECE-regulativ nr. 107 om ensartede bestemmelser for typegodkendelse af køretøjer i klasse M2 eller M3 med hensyn til deres generelle konstruktion,

under henvisning til FN/ECE-regulativ nr. 118 om ensartede tekniske krav vedrørende brændbarheden af materialer, der benyttes ved fremstillingen af visse klasser af motorkøretøjer, og/eller disse materialers brændstof- eller smøremiddelafvisende evne,

under henvisning til artikel 4 i ministerielt dekret af 23. december 2003 om anvendelse, bestemmelsessted og omdirigering af busser, som fastsætter overensstemmelse mellem klassificeringen af buskøretøjer, der er typegodkendt i henhold til ministerielt dekret af 18. april 1977, i klasse I, II, III, A, B, som fastsat i direktiv 2001/85 EF, gennemført ved ministerielt dekret af 20. juni 2003,



Minister for infrastruktur og transport

i lyset af indholdet af cirkulæret fra generaldirektoratet for motorkøretøjer af 26. maj 2020 nr. 14724, som fastsætter kravene vedrørende de konstruktions- og monteringsmetoder, der er fastsat for skillevægge til beskyttelse af førere, der er monteret på internationale køretøjer i klasse M1, M2 og M3, og som blev anvendt under covid-19-sundhedskrisen,

under henvisning til, at hyppigheden af overfald på og forstyrrelser af buschauffører, sker netop under rutekørsel i byer, forstæder og mellem byer, som udføres med busser, som på grund af deres konstruktionskarakteristika hovedsagelig er køretøjer i de internationale klasser M2 og M3, der tilhører klasse A, I og II.

UDSTEDER FØLGENDE DEKRET

Artikel 1

(Anvendelsesområde)

Dette dekret fastsætter de tekniske krav, der skal gælde for montering af glas- eller rudeskillevægge (i det følgende benævnt "skotter") i køretøjer i de internationale klasser M2 og M3 (i det følgende benævnt "busser"), der tilhører klasse A, I og II, og som er beregnet til offentlig rutekørsel.

Overholdelse af kravene i dette dekret er obligatorisk for alle køretøjer, der er i brug, og som tilhører de klasser, der er nævnt i foregående stykke, eller på tidspunktet for første indregistrering.

Artikel 2

(Definitioner)

For så vidt angår dette dekret gælder følgende definitioner:

- a) køretøjer i international klasse M2: motorkøretøjer med mere end otte sæder ud over førersædet og med en totalmasse på højst fem ton, uanset om sådanne motorkøretøjer har pladser til stående passagerer
- b) køretøjer i international klasse M3: motorkøretøjer med mere end otte sæder ud over førersædet og med en totalmasse på over fem ton, uanset om sådanne motorkøretøjer har pladser til stående passagerer
- c) klasse I-køretøjer: køretøjer med en kapacitet på over 22 passagerer ud over føreren, og som har plads til stående passagerer for at muliggøre hyppig passagertrafik
- d) klasse II-køretøjer: køretøjer med en kapacitet på over 22 passagerer, ud over føreren, og som primært er beregnet til befordring af siddende passagerer, og som er beregnet til at



Minister for infrastruktur og transport

- muliggøre befordring af stående passagerer i gangen og/eller i et område, der ikke overstiger den plads, der benyttes til to dobbeltsæder
- e) klasse A-køretøjer: køretøjer med en kapacitet på højst 22 passagerer ud over føreren, og som er beregnet til at befordre stående passagerer
 - f) førerrum: det område, der, undtagen i nødsituationer, udelukkende er beregnet til føreren, og hvor førersædet, rattet, betjeningsorganerne, instrumenterne og andre anordninger, der er nødvendige for at køre eller betjene køretøjet, er placeret
 - g) sikkerhedsruder, der er nødvendige for førerens bagudrettede synsfelt: alle ruder, der er placeret bag et plan, der går gennem førerens R-punkt som defineret i FN/ECE-regulativ nr. 14 i punkt 5.1.1.2, og vinkelret på køretøjets midterplan i længderetningen, hvorigennem føreren kan se vejen under kørsel eller manøvrering af bussen
 - h) hærdet glas: en rude bestående af en enkel glasplade, der har gennemgået en særlig behandling for at øge den mekaniske styrke og kontrollere fragmenteringen efter brud
 - i) plastrude: rudemateriale, der som væsentlig bestanddel indeholder et eller flere organiske polymermaterialer med høj molekylvægt, som er fast i det færdige produkt, og som på et givet tidspunkt for fremstillingen eller forarbejdningen til et færdigt produkt kan formes ved blæsning
 - j) fleksibel plastrude: plastrudemateriale, som under fleksibilitetsprøvningen gennemgår en lodret deformation på mere end 50 mm
 - k) stiv plastrude: plastrudemateriale, som under fleksibilitetsprøvningen gennemgår en lodret deformation på mindre end 50 mm.

Artikel 3

Tekniske krav

De beskyttelsesskotter, der påvirker førerens synsfelt, både sidelæns og til overvågning af brugerne, skal være fremstillet af glas eller ruder, der er typegodkendt i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 43.

De skotter, der skal anvendes, skal være hærdet glas eller fleksible eller stive plastruder. I sidstnævnte tilfælde — den stive plastrude — ved siden af typegodkendelsesmærket og efter symbolet "VIII", der kendetegner den stive plastrude, anbringes symbolet/B for side-, bag- og tagruder, og i tilfælde af ruder anbringes symbolet/A vendt fremad i overensstemmelse med punkt 5.5.5 i FN/ECE-regulativ nr. 43.

Skotter, der ikke er omfattet af førerens synsfelt, og som delvis er fremstillet ved brug af andre materialer end glas/metal eller ruder, der ikke er typegodkendt i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 43, skal ud over at være fremstillet af flade overflader uden kanter og fremspringende dele dog



Minister for infrastruktur og transport

være i overensstemmelse med FN/ECE-regulativ nr. 118 for så vidt angår brandegenskaber for materialer til busser og anvendt i busser i kategori M3, klasse II.

Skotter skal opfylde følgende dimensionskrav:

- minimumshøjden for beskyttelsen målt fra det gulv, som passagerens fødder hviler på, må ikke være mindre end 1,70 m
- beskyttelsens bredde skal strække sig mod førerrummets inderside i forhold til køretøjets væg, indtil den forhindrer stående passagerer i at komme ind i det område, der er beregnet til føreren, uden at det hindrer indstigning og afstigning af passagererne.

Artikel 4

Krav, der er fælles for alle køretøjer

Det skal altid sikres, at førerrummet, hvor skottet er monteret, har nødudgange som krævet i FN/ECE-regulativ nr. 107.

Skottet, der er monteret mellem førersædet og en af de nødudgange, der allerede var foreskrevet på tidspunktet for typegodkendelsen af køretøjet, skal være hængslet eller fremstillet som en dør, således at den let og omgående kan åbnes i nødstilfælde.

Hvis skottet er hængslet og monteret mellem førersædet og adgang til udgange, skal skillevæggens bærende stolper under alle omstændigheder sikre det cylindriske kontrolmåls passage som vist i bilag 4, figur 6 til FN/ECE-regulativ nr. 107.

Det mindste antal adgangsdøre og sikkerhedsdøre, der er fastsat i FN/ECE-regulativ nr. 107, skal altid overholdes i forhold til antallet af passagerer.

Synet bagud gennem sidespejle og andre indbyggede anordninger må ikke begrænses efter montering af skotter.

Artikel 5

(Monteringsmetoder, kontrolbesøg og prøvning)

Skottet skal monteres på buskøretøjer uden på nogen måde at ændre allerede eksisterende udstyr i køretøjet og uden at hindre driften af de originale sikkerhedsanordninger, som bussen er udstyret med, i overensstemmelse med de tekniske krav i FN/ECE-regulativ nr. 107 og dette dekret.



Minister for infrastruktur og transport

Det værksted, der monterer skottet, skal udarbejde en særlig erklæring om montering på en kvalificeret måde i overensstemmelse med telefaxbilaget (bilag 1), som skal indeholde en udtrykkelig henvisning til de anvendte materialer, og at de samme materialer er afrundet på en sådan måde, at der ikke er risiko for, at personer kommer til skade når køretøjet er i drift.

Den bus, hvori skottet er monteret, vil blive kontrolleret og afprøvet i overensstemmelse med færdselslovens artikel 75, stk. 4, inden den tages i brug af de kompetente styrelser for trafikstyring (TMO'er).

TMO'erne skal indhente den erklæring om korrekt montering, som værkstedet har udarbejdet i overensstemmelse med vedlagte telefax.

TMO'erne kontrollerer også, at:

- kravene i artikel 3 og 4 i dette dekret er opfyldt
- det særlige typegodkendelsesmærke, der er fastsat i FN/ECE-regulativ nr. 43, eller i de tilfælde, der er fastsat i dette dekret, det særlige typegodkendelsesmærke i henhold til FN/ECE-regulativ nr. 118, findes på skottet
- det største tilladte akseltryk ikke overskrides.

Hvis monteringen finder sted på et køretøj, der allerede er i brug, skal TMO'ernes kontrol af ovennævnte krav foretages i overensstemmelse med færdselslovens artikel 78 og kan finde sted samtidig med det årlige serviceeftersyn, uanset hvor det værksted, der udførte monteringsarbejdet, befinder sig, forudsat at der vedlægges en kopi af identitetsdokumentet for værkstedsejeren og underskrivelsen af erklæringen er vedlagt erklæringen om korrekt montering (bilag 1).

Kontrolbesøget og prøvningen skal omfatte ajourføring af registreringsattesten eller det konsoliderede dokument, som skal indeholde følgende påtegning: "KØRETØJ MED SKILLEVÆG MONTERET VED FØREREN I OVERENSSTEMMELSE MED MINISTERIELT DEKRET nr. AF....."

Skotter, der allerede er monteret i busser i henhold til cirkulæret fra generaldirektoratet for motorkøretøjer nr. 14724 af 26. maj 2020, skal anses for at svare til dem, der er omfattet af dette dekret.

Hvis tilstedeværelsen af sådanne skotter ikke er blevet oplyst i registreringsdokumenterne, er det nødvendigt at ajourføre registreringsattesten eller det konsoliderede registrerings- og ejerskabsdokument i forbindelse med det årlige serviceeftersyn i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i samme cirkulære, og indhente erklæringen fra værkstedet, hvis underskrift under alle omstændigheder skal ligge forud for datoen for offentliggørelsen af dette dekret.



Minister for infrastructure and transport

This decree will be published in the Italian Republic's official gazette.

Minister



Minister for infrastruktur og transport

Bilag 1

Erklæring om montering af skotter eller skillevægge i bussen.

Virksomhedens brevpapir eller stempel

Undertegnede fødtden som
af virksomhedenmed hovedsæde i moms- eller afgiftskode
.....

Registreret inr.

Er bekendt med de strafferetlige sanktioner, der er fastsat i artikel 76 i præsidentdekret nr. 445/2000 i tilfælde af vildledende erklæringer eller dokumentfalsk

MEDDELER

i henhold til artikel 47 i præsidentdekret nr. 445/2000:

— at have installeret på bussen med nummerplade..... ..køretøjsidentifikationsnummer..... skottet eller skillevæggen, ved hjælp af følgende elementer:

- a. Glas/ruder typegodkendt i overensstemmelse med FN/ECE-regulativ 43 med typegodkendelsesnummer
- b. andet materiale..... (angives, hvis det er relevant, med FN/ECE 118-typegodkendelsesnummer
- c. at skottet eller skillevæggen er monteret på en kvalificeret måde og navnlig:
 - I. er blevet korrekt forankret, samtidig med at der er adgang til førersædet og reglerne om nødudgange er overholdt
 - II. monteringen blev udført i overensstemmelse med kravene fra køretøjsfabrikanten og de særlige forskrifter for køretøjer i klasse M2 og M3.

Sted og dato

Underskrift (fuldstændig og læselig)



Minister for infrastructure og transport